

# novomatic®

the world of gaming

CASINO

CASINO  
ADMIRAL  
24-7  
NONSTOP

ADMIRAL

ADMIRAL

mayo 2011  
edición 25  
issn 1993-4289  
[www.novomatic.com](http://www.novomatic.com)  
[magazine@novomatic.com](mailto:magazine@novomatic.com)

# iVIZION™ IS HERE!

BETTER. SMARTER. FASTER.



CIS TECHNOLOGY



OPTICAL NOTE  
ALIGNMENT



FULL IMAGE  
CAPTURE



ANTI-STRINGING



FASTEST NOTE  
STACKING



99%  
ACCEPTANCE



85 MM WIDE  
SEALED BILL PATH



DUST/LIQUID  
RESISTANT



DUAL  
PROCESSORS



SENTRY 2.0 BEZEL



SELF-CALIBRATING



ICB 2.0 WITH RFID

 **JCM**  
GLOBAL  
JCMGLOBAL.COM



## mercado

- américa latina\_\_\_actualización del mercado novomatic 6
- holanda\_\_\_agi, astra y amutron entregando excelencia 24



## empresa

- astra y empire\_\_\_independientemente juntos 10



## operación

- casino admiral hatě\_\_\_primera mermaid poker party 14
- casino admiral prater\_\_\_celebraciones 34



## eventos

- g2e asia\_\_\_novomatic presente en asia 18
- españa\_\_\_novomatic demuestra su intencion 20



## característica

- star city casino, sidney\_\_\_prueba novo unity™ II roulette 30



## aviso legal

Para consultas, comentarios o posibilidad de anuncios de publicidad, sírvase contactarnos en [magazine@novomatic.com](mailto:magazine@novomatic.com)

**publicado por:**  
austrian gaming industries gmbh, wiener strasse 158, 2352 gumpoldskirchen, austria  
fn:109445z, landesgericht wiener neustadt

**equipo editorial:**  
david orrick, max lindenberg mba+e, andrea lehner, dr. hannes reichmann

**arte y diseño:**  
christina eberan

**impreso por:**  
grasl druck und neue medien, 2540 bad voeslau, austria

## índice de publicidades de los socios de novomatic

JCM Global	<a href="http://www.jcmglobal.com">www.jcmglobal.com</a>	2
FutureLogic	<a href="http://www.futurelogicinc.com">www.futurelogicinc.com</a>	15
GLI Austria GmbH	<a href="http://www.gaminglabs.at">www.gaminglabs.at</a>	21
3M	<a href="http://www.3m.com">www.3m.com</a>	23
Patir	<a href="http://www.patir.de">www.patir.de</a>	25
TCS	<a href="http://www.tcsjohnhuxley.com">www.tcsjohnhuxley.com</a>	33
MEI	<a href="http://www.meigroup.com">www.meigroup.com</a>	37

Super-V<sup>+</sup> Gaminator® –  
Performance by Design.

# SUPER-V<sup>+</sup> GAMINATOR®

Mix no. 63 featuring American Colors™  
Mix no. 63

Super-V<sup>+</sup> Gaminator® featuring:

- Up to 28 games per multi-game mix
- Multi-Denomination:  
Up to 7 player selectable denominations
- High/low line-games:  
5 to 40 lines selectable
- Multi-language options



Novomatic leads, others follow.

**International Sales:**

Jens Halle, Phone: +43 2252 606 234, E-mail: [sales@novomatic.com](mailto:sales@novomatic.com), [www.austrian-gaming.com](http://www.austrian-gaming.com)

## Estimados clientes y socios comerciales,

Alianza, cooperación y globalización, tres palabras que se han arraigado en la historia de Novomatic desde la fundación de nuestro grupo.

Sin la colaboración que hemos establecido durante muchos años con nuestros empleados y con las empresas externas con las que nos relacionamos comercialmente, no habríamos ganado la fuerza que está en el corazón de nuestro grupo. Sin la cooperación en tantos frentes: tecnológico, comercial y humano, seríamos lejos mucho menos fuertes. Y siempre debemos pensar desde una perspectiva global. Por ejemplo, y como puede verse en otras partes de este número de nuestra revista, el gran progreso de Novomatic en los últimos años en todo el Continente Sudamericano – tanto en calidad de operador como de proveedor – ha ayudado a cambiar positivamente la dinámica del mercado del juego de azar en muchos países. Eso trae consigo una responsabilidad para

nosotros de trabajar aún más duro para promover la mejor calidad, en términos de innovación de productos y en la búsqueda de una mejora continua de la experiencia general del huésped en el entretenimiento del juego. Es un deber que nosotros asumimos y tomamos siempre muy en serio.

Ahora esperamos con gran interés una de las 'Cuatro Grandes' exposiciones y reuniones continentales del mundo del juego, el evento G2E Asia, que tendrá lugar del 7 al 9 de junio en el Venetian de Macao. Desde ya nos alegramos de poder dar la bienvenida a nuestros clientes y socios de negocios en este prestigioso evento.

*Franz Wohlfahrt,  
Director General Novomatic AG*



# Actualización del Mercado Novomatic Latinoamericano

El Novomatic Group of Companies ha estado activo en los mercados de América Latina por muchos años. Pero en el curso de los últimos tres años Novomatic ha consolidado esa experiencia y establecido una firme red de filiales en selectas jurisdicciones de juego de azar con el fin de construir una base sólida para el crecimiento estratégico en la región y prestar al cliente un servicio inmediato de primera clase y apoyo en terreno, cada vez que sea necesario.



La estrategia de Novomatic de convertir los antiguos mercados de exportación en mercados internos nuevos a través de la fundación de filiales locales ha traído consigo numerosas ventajas para los clientes de Novomatic en términos de asistencia al cliente local y servicio postventa. La cooperación transnacional de las respectivas entidades regionales latinoamericanas del Novomatic Group también afecta importantes sinergias que benefician la infraestructura internacional de negocios del grupo y entregan un aporte importante para el desarrollo futuro de los productos.

Las filiales regionales también construyen una base excelente para el ingreso inicial a nuevos territorios jurisdiccionales vecinos, ofreciendo un negocio ya establecido y la infraestructura de apoyo. Por ejemplo, el ingreso al mercado de Uruguay es actualmente administrado por la filial argentina AGI Argentina Limitada SRL.

El continente latinoamericano sigue siendo un mercado de gran crecimiento con una amplia gama de oportunidades comerciales y espacio para un mayor crecimiento estratégico en los distintos segmentos de negocio. Los mercados latinoamericanos donde el Novomatic Group ya tiene filiales regionales comprenden México, Colombia, Perú, Chile, Argentina y Paraguay – y la lista de países del continente donde el grupo desarrolla actividades de negocio es aún más larga. En esta actualización se dará una visión general de mercado respecto de los progresos estratégicos de Novomatic en los más importantes mercados del juego de azar de América Latina.

## México

La filial local del Novomatic Group en México, Crown Gaming México S.A. de C.V., fue fundada en 2010 en la capital del país, la ciudad de México y desde entonces ha traído un gran número de máquinas a este vibrante mercado de los juegos de azar. Este gran número de máquinas dentro de un período tan corto de tiempo ilustra la enorme demanda del país por equipos de

juego de primera calidad. Con un modelo de leasing atractivo e innovador, Crown Gaming México fue capaz de convencer a la mayoría de los operadores mexicanos y ha establecido una base sólida para seguir creciendo.

Sólo muy recientemente (en el 2009) el mercado mexicano de los juegos de azar ha estado abierto al equipo de máquinas tragamonedas clase III (casino); aun cuando los casinos en el sentido tradicional todavía no han sido permitidos. Como uno de los mercados de mayor crecimiento en el continente latinoamericano, México se caracteriza por una gran demanda de máquinas tragamonedas estilo casino de alta tecnología para su explotación en salas de juego. Las máquinas Novomatic más populares de México son los gabinetes premium internacionales Novo Super-Vision™ y Super-V+ Gaminator® verticales, así como los gabinetes NOVOSTAR® SL y Novo-Vision™ Slant Top con las últimas combinaciones internacionales multi-juego. Su desempeño es significativamente superior a la media y ha traído a las máquinas de juego Novomatic una excelente reputación para superar rápidamente a ROI.

Crown Gaming México abastece al mercado local con oficinas y un almacén en Ciudad de México, así como un equipo de cinco técnicos altamente calificados que proporcionan al cliente soporte y servicio de primera clase. Sólo recientemente la compañía se incorporó a la asociación local del juego de azar 'Asociación de Permissionarios de Juegos y Sorteos'.

## CROWN GAMING MEXICO S.A. DE C.V.

Monte Elbruz 132 Int. 804, Colonia Chapultepec

Morales, CP 11570, Distrito federal

Pablo Callieri

+52 1 55 3796 5726, pablo.callieri@crown-gaming.mx



## Super-V+ Gaminator® - Performance by Design



### Características del Super-V+ Gaminator®:

- Hasta 27 juegos por mix de multijuego
- Multi-denominación:  
Hasta 7 denominaciones seleccionables por el jugador
- Juegos de alta/baja cantidad de líneas  
(de 5 a 40 líneas seleccionable)
- Opciones de multi-idioma

[www.novomatic.com](http://www.novomatic.com)

Novomatic leads, others follow.

ARGENTINA  
CHILE  
MEXICO  
PARAGUAY  
PERÚ  
INT. SALES

AGI ARGENTINA LIMITADA S.R.L.  
NOVOCHILE Ltda.  
CROWN GAMING MEXICO S.A. de C.V.  
CROWN GAMING PARAGUAY S.A.  
CROWN GAMING S.A.C.  
AUSTRIAN GAMING INDUSTRIES GMBH

Laureano Bonorino, +54 911 15 5655 4551, lbonorino@novomatic.com  
Thomas Borgstedt, +56 2 2135 040, tborgstedt@novomatic.com  
Pablo Callieri, +52 1 55 3796 5726, pablo.callieri@crown-gaming.mx  
Adriana Gorchs de Cabello, +595 991 166 006, adrianagorchs@crown.com.py  
Eduardo Armebianchi, +51 1 7107 800, eduardo\_armebianchi@admiral.com.pe  
Jens Halle, +43 2252 606 234, sales@novomatic.com

## Colombia

La filial colombiana Octavian Latin America S.A. representa una parte de los activos de Octavian que fueron adquiridos por Austrian Gaming Industries GmbH (AGI) en el año 2010. Octavian Latin America ya era muy exitosa en el mercado, suministrando kits de juego y jackpots (todos basados en el protocolo SAS), así como con el sistema Octavian de gestión de casino ACP (Accounting Control Progressives System).

La integración con las estructuras internacionales del grupo Novomatic ha sido completada con éxito. En un siguiente paso, se construirán también nuevas estructuras de distribución de máquinas tragamonedas para el abastecimiento de equipo a todos los segmentos mediante una estrategia que promueva dos marcas: equipos de juego Novomatic para el segmento de mercado premium, así como un nuevo producto para el segmento de mercado más consciente de los costos, que se ofrecerá bajo la marca Octavian: un gabinete Novomatic con una oferta de juegos Octavian.

## Perú

Perú es un excelente ejemplo de un país de América Latina donde Novomatic ha realizado la estrategia dual de negocios preferida del grupo como operador, así como proveedor de equipos de juego. Dos años atrás, la red local filial de la subsidiaria del grupo Crown Gaming Perú S.A. ha logrado el liderazgo del mercado en ambos segmentos de negocio, consolidando así la posición de la compañía como un actor importante en la industria peruana del juego de azar. Las máquinas de juego Novomatic también lideran este campo en cuanto a las importaciones de máquinas de juego al Perú.

Actuales proyectos estratégicos incluyen la expansión de la red de las 12 operaciones de juego actuales, que son operadas bajo las marcas 'Admiral' y 'Liberty', ya sea mediante la ampliación de operaciones existentes o la apertura de nuevos locales.

### CROWN GAMING S.A.C.

Calle Los Negocios No 297, Surquillo, Lima 34  
Eduardo Armebianchi  
+51 1 7107 800  
eduardo\_armebianchi@admiral.com.pe



## Chile

También en Chile las actividades comerciales de Novomatic comprenden las ventas y la distribución, así como la operación de casino – con el 40% de una empresa conjunta en el casino-resort más grande de Chile (con una participación total del mercado de aproximadamente el 28%), el 'Monticello Grand Casino and Entertainment World'. El glamoroso Casino Monticello cuenta con un total de 1.500 máquinas tragamonedas: entre equipos de otros proveedores, no menos de 600 máquinas de juego Novomatic de avanzada tecnología y una sofisticada oferta de juegos electrónicos en vivo NOVO LINE Novo Unity™ II.

La filial local, Novochile Ltda. con sede en Santiago de Chile, ofrece a los clientes chilenos los mejores productos de acuerdo a sus requerimientos específicos de mercado, brindando soporte al cliente y servicio post-venta de primera clase.

### NOVOCHILE LTDA.

Presidente Riesco 5335 Of 606, Las Condes,  
Santiago  
Thomas Borgstedt  
+56 2 2135 040, tborgstedt@novomatic.com



## Argentina

La filial argentina AGI Argentina s.r.l. fue fundada en el año 2009 con sede en Buenos Aires. Aunque el mercado de los juegos locales ya mostró un nivel razonablemente alto de saturación, la empresa fue capaz de establecer rápidamente una base sólida mediante el suministro de equipo sofisticado a operadores clave que principalmente optan por invertir en equipos modernos de primera calidad. AGI Argentina abastece una fuerte demanda de equipos de juego Novomatic en Argentina y también un mercado creciente en Uruguay. La compañía ofrece un excelente servicio de ventas y post-venta, así como apoyo técnico para los clientes y socios regionales, y también opera una planta de ensamblaje en la localidad de Pilar, cerca de Buenos Aires.

Una segunda entidad argentina del grupo Novomatic es la recién adquirida Octavian Argentina s.r.l. – una unidad de competencia importante del antiguo grupo Octavian International. Octavian Argentina tiene un departamento local de desarrollo de software en Buenos Aires y ofrece a sus clientes un amplio portafolio de kits de juegos y jackpots; asimismo, un sistema en línea patentado al que 5.400 máquinas ya están conectadas, principalmente en las regiones argentinas de Córdoba y Salta. Uno de los objetivos principales es la expansión hacia otros países de América Latina, y las primeras instalaciones ya se han hecho en Perú y Uruguay.

### AGI ARGENTINA LIMITADA S.R.L.

TTE CNEL Besares 4693, AR 1430 Buenos Aires  
Laureano Bonorino  
+54 911 15 5655 4551, lbonorino@novomatic.com



## Paraguay

Crown Gaming Paraguay S.A. fue fundada en el año 2010 en la capital del país, Asunción, con el fin de ofrecer equipos de juego de primera línea en el marco de un programa de participación justo y equilibrado. La compañía se encuentra todavía en sus primeras etapas pero ve perspectivas y oportunidades comerciales prometedoras; especialmente en las regiones fronterizas con Brasil.

### CROWN GAMING PARAGUAY S.A.

Yataity Cora 2135 entre Tuyuti y Arroyo Itay, Luque  
Adriana Gorchs de Cabello  
+595 991 166 006, adrianaGORCHS@crown.com.py



Soluciones de Sistema Online de



# ACP

## ACCOUNTING CONTROL PROGRESSIVES

Con un diseño modular fácilmente escalable, ACP brinda en tiempo real una amplia gama de funciones para operaciones de máquinas tragamonedas y juegos en vivo de todos los tamaños.



[www.octavian.com.ar](http://www.octavian.com.ar)

**Novomatic leads, others follow.**

AUSTRIAN GAMING INDUSTRIES GMBH  
Wiener Strasse 158  
2352 Gumpoldskirchen, Austria  
Phone: +43 2252 606431  
Fax: +43 2252 607001

OCTAVIAN DE ARGENTINA S.A.  
San José 83 Piso 3  
C1076AAA Buenos Aires, Argentina  
Phone: +54 11 4383 413  
Fax: +54 11 4383 4131

OCTAVIAN LATIN AMERICA S.A.  
Cra. 7 N. 180 - 75 Module 3, Local 23  
Bogotá, Colombia  
Phone: +57 1 674 3104  
Fax: +57 1 679 4463

OCTAVIAN.SPB.LTD  
Office 254, #61, Vyborgskaya Embankment  
197342 Saint-Petersburg, Russia  
Phone: +7 812 380 2555  
Fax: +7 812 380 2559

Austrian Gaming Industries GmbH (AGI) ha adquirido las empresas Octavian indicadas anteriormente y algunos activos y / o derechos para ofrecer el ACP y otros productos de Octavian. AGI y las empresas mencionadas, incluyendo sus productos no están relacionadas con Octavian International Ltd. (Reino Unido) que se encuentra bajo administración.

# Astra y Empire: Independientemente juntos



Astra Games Limited, la filial británica de Austria Games Industries GmbH, ha anunciado la adquisición de una participación mayoritaria en Empire Games. Aunque Astra ahora asumirá de facto el control de Empire, ambas partes están dispuestas a confirmar que las dos compañías actuarán “en cooperación, manteniendo sus propias identidades, áreas de especialización y mano de obra”.

En una de esas curiosas circunstancias que a menudo caracterizan a la industria del juego, la eventual unión de Astra y Empire en gran medida se puede decir que es culpa del personaje ‘Sonic’ de Sega. Hace casi un año Sega pidió a Empire que considerara la producción bajo licencia de un juego con ‘Sonic’ como carácter principal. Empire vio en forma temprana el recién patentado gabinete de Astra con el sistema Illumi-Vac™ y decidió que esto daría al nuevo producto propuesto su necesario ‘factor sorpresa’ y por lo tanto se agregaría a su atracción.

Como el Director de Empire, Craig Beer, explicó: “Astra tenía el nuevo gabinete y nuestras conversaciones iniciales tenían como objetivo que Empire obtuviera el uso de él a fin de utilizarlo para el producto ‘Sonic’. Mientras hablábamos se hizo evidente que había interés en una cooperación mucho más profunda entre nuestras empresas lo que en última instancia llevó a Astra a hacer una propuesta muy interesante para la adquisición de acciones.”

Como en todos los mejores convenios de adquisición de acciones, hay claras ventajas para ambas partes en el acuerdo, el que ha llegado a buen término. Astra tiene no sólo una historia reciente de éxito a su haber, sino que también ofrece los recursos del Novomatic Group. Pero esto no es una simple ‘absorción’ de Empire por Astra ya que ambas compañías han declarado abiertamente que van a operar de manera independiente en sus propias áreas de excelencia.

Zane Mersich, Director Gerente de Astra, está a la vez muy satisfecho y también confiado en la nueva colaboración: “Empire se ha creado su propio lugar en el mercado y lo ha hecho con mucho éxito”, dijo. “Esto no fue en absoluto un movimiento de desesperación de parte de Empire en ningún sentido. Ellos podrían y tal vez hubieran seguido bajo su propia dirección y lo hubieran hecho muy bien. Sin embargo, el atractivo para ambas partes de que Empire pasara a estar bajo el paraguas de Astra era demasiado evidente como para ignorarlo. Podemos traer a Empire enormes economías de escala, podemos ayudarles a entrar en nuevos



*Craig Beer, Director de Empire y Zane Mersich, Director General de Astra.*

sectores del mercado, de los cuales no es menos importante el suministro de contenidos, y nosotros podemos brindarles el apoyo logístico y asistirlos para llevar adelante su negocio. A cambio, Astra tiene la disponibilidad de una nueva corriente de Investigación y Desarrollo y las ideas frescas de una fuerza laboral leal y calificada. En realidad, se trata de una situación de ganar-ganar para ambas compañías.”

SPAIN

# Bingo! Bingo! Bingo!



International Sales:

Phil Burke, Tel: +44(0)1656 658658, sales@astra-games.com, www.astra-games.com



Con Astra y Empire (una empresa fundada en 1996) literalmente a un paso de distancia la una de la otra en el reconocido 'enclave del juego de azar' de Bridgend, Gales del Sur, es evidente que el contacto técnico y administrativo será especialmente fácil de lograr. Como Astra ahora estará representada en el Directorio de Empire, los tres miembros fundadores de Empire, Craig Beer, Steve Brown y David Thurlbeck permanecerán todos como accionistas minoritarios, y el personal actual (17 empleados) se mantendrá en su totalidad.

Zane Mersich tenía muchos deseos de disipar la idea de que el nombre de Empire desaparecería de la lista de fabricantes de juegos de azar del Reino Unido. "Desde el comienzo de nuestras negociaciones fue de suma importancia dejar en claro que este acuerdo no vería a Empire tragado por Astra. De hecho, el caso es todo lo contrario: nosotros queremos que Empire siga haciendo lo que ha hecho con éxito en los últimos años: la construcción de excelentes marcas en sectores clave del mercado, tales como la industria del Bingo, por ejemplo, y tenga ahora la posibilidad de expandirse aún más. Las mismas preocupaciones se expresaron cuando Astra fue adquirida por Novomatic. Pero miren cómo ha florecido y crecido Astra; incluso en un mercado golpeado por la recesión en el último par de años. Astra encaja en forma extremadamente cómoda dentro de la estructura de Novomatic y mantiene su propia identidad, y así lo hará también cómodamente Empire con Astra."

Mientras tanto, Sonic – el personaje que echó a rodar la bolita Astra/Empire – está listo para el lanzamiento como un juego temático de gran atractivo. El personaje 'Sonic' tiene 20 años en el 2011 y es más que razonable sugerir que los próximos doce meses también traerán un motivo de celebración para la conglomeración 'independientemente juntos' de Astra Games y Empire. ■



*Clockwork Oranges de Empire Games.*



*Tragamonedas Adders & Ladders de Empire Games.*



*Nueva máquina video-tragamonedas con personajes 'Sonic' de Sega.*

# BANK BLASTER

TEAM UP TO WIN

It's a team effort! Get together and try to crack the combination to a safe full of riches! Blast the bank and everybody wins in this Community Gaming experience!

**BANK BLASTER™** is the new Community Gaming attraction that invites up to 5 of your guests to crack the safe.

A Novomatic Community Gaming Innovation.



Novomatic leads, others follow.

**International Sales:**

Jens Halle, Phone: +43 2252 606 234, E-mail: [sales@novomatic.com](mailto:sales@novomatic.com), [www.austrian-gaming.com](http://www.austrian-gaming.com)



*El Casino Admiral Hatě en la frontera austríaca con la República Checa.*

## Primera Mermaid Poker Party en Hatě

El Casino Admiral Hatě en la frontera de Austria con la República Checa organizó, en cooperación con Mermaid Poker, su primera Mermaid Poker Party. El evento comenzó el 11 de Marzo a las 8 p.m. y 298 jugadores compitieron por calificarse para el segundo día de este evento de tres días. El pozo total de 29.800 euros superó la suma garantizada de 20.000 euros que se anunciara previamente, y el hecho de que cada habitación de hotel en Hatě y sus alrededores estuviera ocupada, puso claramente de manifiesto la participación en este evento.



El Casino Admiral Hatě está situado cerca de la frontera checa cruzando Hatě, en las proximidades del centro comercial Excalibur-City. Sus instalaciones han sido recientemente renovadas y ofrece a sus huéspedes entretenimiento de primera clase y una experiencia única de juego. Su amplia oferta comprende tradicionales juegos en vivo, video-tragamonedas y Póker, y el restaurante adyacente ofrece a los huéspedes una exquisita selección de delicias culinarias.

La sala de juego del Casino Admiral Hatě comprende 233 máquinas electrónicas de alta tecnología y una amplia gama de juegos en vivo electrónicos y tradicionales:

- 139 video-tragamonedas con los últimos adelantos técnicos
- 34 terminales de Video-Lotería (VLTs)
- 60 terminales de Bingo
- 2 ruedas Novo Multi-Roulette™ totalmente automatizadas con 16 terminales conectados

# FUTURE-PROOF



## GEN2 Universal Tomorrow's Printing and Couponing Solution ... TODAY!

The Universal Solution for Promotional Couponing,  
TITO, and Ticket-Out Applications

The Number One Globally Preferred Printer for  
Slots, Server-Based Games, VLTs, Class II, and AWP Games

Over 1,400,000 TITO Printers  
Shipped Worldwide

50% More Standard Ticket Capacity  
Than All Other Gaming Printers

Eliminates Paper Waste by  
Taking Ticket Stack Down to Last Ticket

  
**FutureLogic**  
group of companies



[futurelogicinc.com/gen2universal](http://futurelogicinc.com/gen2universal)

- 10 terminales Novo Flying Roulette™
- 4 mesas de Ruleta Americana en vivo
- 3 mesas de Black Jack en vivo
- 2 mesas de Cash Game Ultimate Texas Hold'em Poker

El Texas Hold'em Poker es el juego diario de dinero. El casino organiza torneos cada fin de semana de viernes a sábado y pronto ampliará la oferta de póker con nuevas atracciones.

Los huéspedes del Casino Admiral Hatě disfrutan de un excelente servicio proporcionado por un personal atento y altamente motivado y un ambiente elegante. En el Casino Admiral Hatě los visitantes tienen también la oportunidad de experimentar las fuertes sensaciones del juego con apuestas bajas.

El horario es continuado 24/7 para los visitantes mayores de 18 años. Las mesas de juego en vivo son operadas de lunes a jueves de 2 p.m. a 5 a.m. y sin parar los fines de semana. Los huéspedes disfrutan de bebidas sin costo y un buffet para refrescos, además de un delicioso desayuno-buffet que se sirve cada mañana.

### Première de Poker Mairmaid Party

El 11 de marzo el Casino Admiral Hatě junto con Mermaid Poker organizó la primera Mairmaid Poker Party. A las 8 p.m. se dio inicio al principal evento 100+10 Euro. 298 participantes jugaron con una pila inicial total de 22.500 fichas. Llegando a la suma de 29.800 euros, el premio total superó con creces el valor garantizado de 20.000 euros. Los jugadores de seis países participaron en el torneo, principalmente de Austria y la República Checa, pero también de Bulgaria, Alemania, Dinamarca y Eslovaquia.

Más de una cara conocida de la región de Viena se vio en las 29 mesas; Seppi 'Pokershop' Steinböck, Gerhard Böck (Montesino Wien), y los organizadores del torneo Hanh Tran, Michael Bittmann y Manuel Pinther se unieron a la competencia. Los hermanos Schneiber de St. Pölten, los señores Undesser y Kaltenberger de Linz, y también Stefan Roboch, el redactor jefe de 'Pokermagazin', quien finalmente fue el ganador.

45 jugadores comenzaron el día final de la Mermaid Poker Party. A las 2 p.m. partió la carrera por los premios con 27 participantes todavía en el juego. El premio para el ganador ascendía a 9.510 euros más un trofeo impresionante. Iba a ser una última jornada muy larga – transcurrieron más de 10 horas hasta que se definieron los seis jugadores finales en una mano para los premios.

En el mano a mano por las finales hubo un Blind Showdown entre Stefan Roboch y Andreas Reichel – una de las manos más espectaculares de todo el evento puso fin al torneo: Stefan Roboch recibió Reyes, mientras que Andreas Reichel también tuvo buenas posibilidades con As y Nueve. El Flop seguía viendo a Stefan Roboch en la posición de liderazgo, pero el Turn trajo As de Picas y llevó a Andreas Reichel adelante. Stefan Roboch dijo al repartidor: "Un rey sería bueno ahora!" Su deseo se hizo realidad: el River trajo el Rey de Diamantes; de este modo

Stefan Roboch se coronó con el trofeo del ganador concluyendo así una presentación espectacular de póker del Casino Admiral Hatě en conjunto con Mermaid Poker. ■

*Stefan Roboch, el afortunado ganador del Torneo Mermaid Poker.*



Casino Admiral Hatě.



# NOVO GAMINATOR II

## Er ist gekommen, um die Zukunft zu verändern.

Er hat einen weiten Weg zurückgelegt. Jetzt ist er endlich angekommen. Er ist das Spitzenmodell einer weit fortgeschrittenen technologischen Entwicklung. Er kann alles, was seine Vorgänger konnten.

Aber er kann noch viel mehr. Er markiert den Beginn einer neuen Ära. Und er ist nicht der Letzte seiner Art. Denn er wird sich ständig weiter entwickeln. Vergleichen Sie Design, Technik und sein unglaubliches Spielangebot mit der Konkurrenz und Sie werden feststellen: Er ist einfach konkurrenzlos. Er ist der Multigamer, der Ihre Zukunft verändert!



Novomatic leads, others follow.

# G2E Asia en Macao: Novomatic presente en Asia

G2E Asia 2011 en Macao se llevará a cabo los días 8 y 9 de junio en la ubicación tradicional de esta principal feria regional en el Venetian Macao. Austrian Gaming Industries participará en este evento clave de Asia con un interesante despliegue de novedades específicas e internacionales de juego y productos para deleitar por igual a operadores y clientes de la región, y acelerar aún más la presencia de Novomatic en este mercado crucial.



El stand número 1019 en la G2E Asia 2011 pondrá en escena los últimos productos destacados de Novomatic para los mercados de juegos de azar internacionales y, específicamente, el asiático. El equipo de Novomatic, junto con representantes del nuevo socio de distribución de máquinas tragamonedas en las Filipinas y Macao, Jade Gaming, dará la bienvenida a los visitantes y presentará las últimas novedades y emociones del juego.

La exposición de los productos en la feria va desde una gran variedad de video juegos y gabinetes de tragamonedas a la instalación completa de una solución de juegos para múltiples jugadores basada en NOVO LINE Novo Unity™ II, y también incluye el sistema online ACP y el jackpot WILD NIGHTS™, ambos de Octavian.

Las últimas combinaciones multi-juego Super-V+ Gaminator® se presentarán en dos grupos de gabinetes Super-V+ Gaminator® que están conectados al sistema Octavian de administración de casino ACP (Accounting Control Progressives System) y al último tema de jackpot de misterio progresivo WILD NIGHTS™.

Además, las combinaciones multijuego Coolfire™ II se exhibirán en una serie de gabinetes NOVOSTAR® SL2 (slant top). Disponible en tres diferentes versiones modulares, este gabinete abastece a toda la gama de aplicaciones de juegos modernos: NOVOSTAR® SL1 con un monitor para las instalaciones de múltiples jugadores y NOVOSTAR® SL2 con dos monitores, así como NOVOSTAR® SL3. El atractivo estilo está acentuado con detalles iluminados con sistema LED que producen elegantes efectos brillantes y provocan



*Novo-Bar™ y NOVOSTAR® SL2.*

la atención de los clientes y un alto valor de reconocimiento. El diseño ergonómico de las series del gabinete NOVOSTAR® SL se complementa además con la innovadora característica de la pantalla plegable (SL2 y SL3) – que permite a los clientes voltear su pantalla principal desde abajo hasta la parte superior del monitor – y con un botón de inicio adicional incorporado en el descanso del pie.

El NOVOSTAR® SL1 se presentará en Macao en una amplia instalación electrónica para multijugador basada en el innovador sistema NOVO LINE Novo Unity™ II. La nueva característica única del sistema NOVO LINE Novo Unity™ II es la flexibilidad de interconexión de una gran variedad de juegos electrónicos en vivo y juegos de tragamonedas en un número virtualmente ilimitado de estaciones de jugador individual. Esta funcionalidad multi-juego permite al operador vincular el número de terminales

que desee a diferentes juegos como la Ruleta, el Bacará, Póker, Black Jack, Sic Bo y Bingo, así como una gran oferta de juegos de tragamonedas todo en una sola instalación.

La instalación multijugador de la feria en la G2E Asia comprenderá seis terminales NOVOSTAR® SL1 más un terminal de tipo Novo-Bar™ que están conectados a la rueda automática de Novo Multi-Roulette™, así como una gran variedad de otros juegos electrónicos en vivo: Novo Flying Baccarat™, Novo Flying Sic Bo™, Novo Flying Black Jack™ además de Novo Texas Hold'em Poker™ y Novo Flying 3-Card Poker™ y una gama de videojuegos de tragamonedas – todos los cuales están disponibles en cada uno de los terminales conectados. ■



## Novomatic's Unique Combination



### This is unique

The ultimate combination of electronic table games and slot games, all in one system. Novo Unity™ II relaunched as part of the wider NOVO LINE™ system offers all aspects of modern server-based casino gaming in unison.

See You at  
**G2E Asia**  
Macau

**Novomatic leads, others follow.**

#### International Sales:

Jens Halle, Phone: +43 2252 606 234, E-mail: [sales@novomatic.com](mailto:sales@novomatic.com), [www.austrian-gaming.com](http://www.austrian-gaming.com)



Stand Novomatic en la FER-Interazar 2011.

## Novomatic demuestra su intención con España



La decisión de cambiar la fecha de la feria anual Fer-Interazar de septiembre a marzo (y así evitar lo que se ha convertido en un período muy congestionado en el calendario de exposiciones internacionales) fue juzgada críticamente como un éxito, incluso si se considera que España sigue teniendo un difícil clima de negocios. Novomatic utilizó la feria para demostrar su clara intención de convertirse en una fuerza dominante en este maduro y sofisticado mercado orientado hacia el jugador.

Novomatic realizó una impresionante demostración en el centro de exposiciones IFEMA de Madrid con una exhibición de productos multifacéticos que hizo mucho hincapié en los productos específicos del mercado y en nuevas iniciativas de negocio para el sector español de 'máquinas B'. Con sus 17 comunidades autónomas y sus reglamentos de juego individualmente estructurados, España es un mercado complejo, pero de una enorme importancia. Con su concentración numérica en el juego



# IT'S A QUESTION OF TRUST.

No matter where they are in the world, regulators and suppliers need to completely trust their test labs for accuracy, integrity and independence. After all, we help them guarantee the public's trust in the gaming industry. After more than 1,000,000 tests in more than 455 jurisdictions, we at Gaming Laboratories International know we have earned our client's trust. And our clients have come to trust our innovative spirit reflected in our exclusive tools like GLI Access, GLI Verify, GLI Link, and Point. Click. Transfer. and the continuous training we offer in GLI University. Rely on GLI, and we'll earn your trust every day. Start now at [gaminglabs.com](http://gaminglabs.com).



[gaminglabs.com](http://gaminglabs.com)

Riesstrasse 146 | A-8010 Graz | Austria | +43-316-402837



POINT. CLICK. TRANSFER.™



GLI Access



de Diversión con Premios (el sector español de máquinas B'), España históricamente y debido a distintas barreras de entrada al mercado, estuvo reacia a aceptar influencias foráneas, situación que sólo comenzó a cambiar, por necesidad, hace muy poco tiempo.

Para el año 2011 y después, la decisión de cambiar la fecha del evento del otoño a la primavera fue tomada por la organización de la FER-Interazar con el fin de evitar un período colmado con las principales exposiciones internacionales. La decisión también produjo el beneficio adicional de cambiar la dinámica de compra de la industria española para principios de año: una acción que se espera ayudará a estimular el comercio y así reactivar un mercado que en los últimos tiempos ha estado poco dispuesto a invertir en su desarrollo futuro.

En este contexto de cambio, Novomatic da una importancia adicional a la FER-Interazar; en particular, aunque no exclusivamente, en lo que respecta al sector de los juegos nacionales 'tipo B'. Liderando la presencia de Novomatic en Madrid estuvo Novomatic Gaming Spain S.A., una filial creada en el año 2007 con sede en Madrid y con un centro adicional de ventas y de servicio ubicado cerca de Barcelona. Novomatic Gaming Spain ya se ha convertido en un proveedor altamente exitoso de equipo Tipo C a la industria española de casinos y se ha construido una sólida reputación por la alta calidad y por los juegos de mejor rendimiento de todo el país. La filial de Novomatic con sede en el Reino Unido, Astra Games Limited, estuvo también representando fuertemente sus esfuerzos de exportación a España; Admiral Sportwetten GmbH mostró las apuestas deportivas y en vivo, a través de conexión satelital, ofertas de 'slot-cars', mientras que el miembro más reciente de la familia Novomatic, la empresa austríaca Greentube Internet Entertainment Solutions, presentó lo mejor de los juegos móviles de 'próxima generación'. La gerencia de Greentube, consciente de las recientes y bien acogidas proposiciones para regular el juego online en España, ve considerables posibilidades futuras y se sintió muy estimulada por el profundo interés mostrado durante la FER-Interazar. Aparte de estas filiales del Grupo Novomatic, dos otras empresas con las que Novomatic coopera con mucho éxito en varios mercados internacionales, Bally Wulff e Impera, exhibieron también una amplia gama de productos para el mercado B español.

Exclusivamente diseñado para cumplir con los requisitos de los reglamentos de juego tipo B, el NOVO LINE™ Salon fue exhibido en forma destacada en la feria de Madrid y pronto se convirtió en una atracción 'imperdible' para los 19.581 visitantes que acudieron los tres días de la FER-Interazar. Esta máquina multi-juego clasificada como de calidad superior fue presentada con no menos de nueve juegos de gran rendimiento: Always Hot™, Ultra Hot™, Sizzling Hot™, Dolphin's Pearl™, Book of Ra™, Lucky Lady's Charm™, Superball™, Roulette y American Poker II. El juego favorito a nivel internacional, American Poker II, también fue presentado en Madrid como un videojuego de póquer individual y, en base a su gran reputación, atrajo gran interés tanto de los visitantes como de operadores altamente conocedores.

Mientras se prestaba tanta atención a las cuestiones del juego tipo B, el sector de casino se mantuvo optimista, a pesar de la

prohibición de fumar impuesta recientemente que se ha demorado unos meses en ser aceptada por los clientes. En la feria se presentó una instalación NOVO LINE Novo Unity™ II para múltiples jugadores con los juegos Novo Multi-Roulette™, Novo Flying Baccarat™, Novo Flying Black Jack™, Novo 3-Card Poker™ y también juegos de tragamonedas de video. Todos estos juegos pueden ser seleccionados por cada jugador en su estación individual de juego pulsando un botón.

La esperanza ahora es que Fer-Interazar consolide su posición como la feria para todo el mercado español y que la industria local responda positivamente invirtiendo de manera innovadora para así mejorar aún más el apetito indudable que existe por juegos de entretenimiento en esta vibrante y emocionante nación donde tanto los clientes locales como los turistas tienen igual importancia. ■



*Astra Games Limited, filial de Novomatic, presentando sus esfuerzos de exportación a España.*

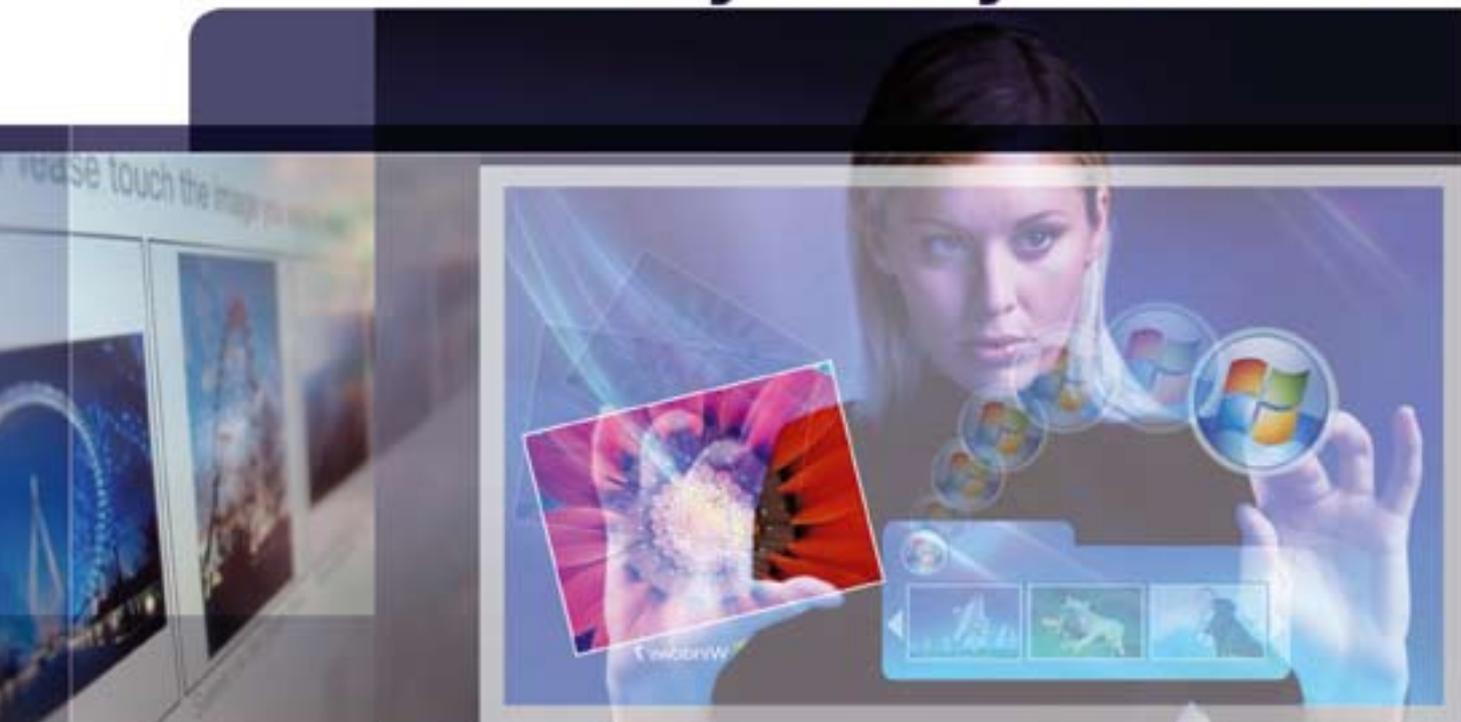


*NOVO LINE Novo Unity™.*



*El exclusivamente diseñado NOVO LINE™ Salon en la FER-Interazar.*

# Yesterday. Today. Tomorrow.



## Leading you to new technologies

# Discover the Multi-touch world

### Introducing the 3M Multi-touch Displays

- 22" and 32" High Definition display
- Fast, accurate, precise 10 finger touch response
- Full multi-touch capability
- Projected capacitive technology
- For next generation Windows 7 applications



3M C3266PW Chassis



3M C2254PW Chassis

[www. 3M.com/uk/touch](http://www.3M.com/uk/touch)

For more information on 3M Multi-touch,  
send an e-mail to [ppedrazzoli1@mnm.com](mailto:ppedrazzoli1@mnm.com)

- UK/Ireland/Nordic +44(0)1635264130 - Spain/Portugal +34 93 208 12 48
- Italy/Greece/Turkey +39 0270353151 - Central East Europe +39 0270353151
- Germany/Austria/Switzerland +49 (0)2131144003
- Belgium/Netherlands +49 (0)2131144003 - France 0800 91 11 85

# AGI, Astra y Amutron – entregando excelencia al mercado AWP holandés

A través de los años, el mercado AWP holandés ha sido objeto de un constante cambio. Estos requisitos siempre cambiantes demandan una estrecha cooperación de los socios locales y los recursos de I+D en el fondo. Astra Games Limited, la filial británica de Austrian Gaming Industries GmbH, y AGI han construido una red impresionante de colaboración con su socio local Amutron.

El mercado holandés del juego de azar comprende el juego de AWP en 273 salas de juego, 16.900 colocaciones de máquinas en locales de gastronomía y 15 centros de entretenimiento (operadas por un total de 800 operadores), juegos de casino en 14 casinos de propiedad estatal (Holland Casinos), así como seis loterías con licencia y un amplio segmento de apuestas de caballos. El juego está en gran medida basado en la Ley de Juegos de Azar de los Países Bajos de 1964 y está supervisado por el Consejo para el Control del Juego de Azar nacional. Sólo muy recientemente el Departamento de Justicia holandés anunció que también quería conceder licencias para los servicios de apuestas por Internet en los Países Bajos con el fin de regular adecuadamente el juego de azar en línea. El gobierno holandés espera que la subasta de licencias de juego de Internet y de lotería genere por lo menos 10 millones de euros (14,1 millones de dólares de los EE.UU.).

El mercado AWP holandés ha experimentado recientemente una época turbulenta. A la recesión económica internacional de los últimos años, la introducción de la prohibición de fumar y la reciente introducción de una tributación del 29 por ciento sobre las máquinas tragamonedas se ha sumado una reducción numérica de máquinas en la industria local del juego, con el resultado de que el número de máquinas AWP en Holanda ha bajado recientemente de más de 40.000 a 37.000 (14.500 AWP en salas de juego y 22.500 en locales de gastronomía). Si bien el volumen de negocios en el mercado de las salas de juego se ha reducido en un 16 por ciento se ha contraído aún más en el segmento de los locales gastronómicos, donde los operadores han visto una caída en la facturación del 32 por ciento. Esta situación general ha influido en un enfoque muy cauteloso del lado de los operadores cuando se trata de la compra de nuevos equipos y juegos. Con el fin de reactivar el sector AWP, el Departamento de

Justicia holandés decidió ayudar de alguna forma a los operadores a través de la autorización planificada del juego sin dinero en efectivo y, en una segunda etapa, la concebida introducción de nuevos productos con ciclos de juego más rápidos para el sector AWP.

## Un importante mercado de exportación para AGI y Astra

Astra Games Limited, la filial británica de Austrian Gaming Industries GmbH, ha participado activamente en el mercado AWP holandés desde finales de los 90 junto con su socia Amutron, una empresa local con varias actividades dentro de la industria de las máquinas de juego. Sus actividades básicas incluyen la importación y distribución de máquinas recreativas, así como la explotación de máquinas AWP en pubs, bares y locales de diversión. Amutron es miembro activo de la organización holandesa VAN.

Los últimos desarrollos de productos de Astra para el mercado AWP holandés están basados en la plataforma de juego Coolfire™ II y combinan los últimos avances en gabinetes realizados por Astra con juegos internacionalmente probados de las vastas librerías de juegos de Astra y AGI. Recientes versiones de juegos y clásicos internacionales para el mercado holandés tales como Always Hot™, Diamond Bingo™ (un juego estilo Keno) y muchas atracciones más han establecido una posición excelente y una enorme popularidad con los clientes en este mercado AWP altamente competitivo.



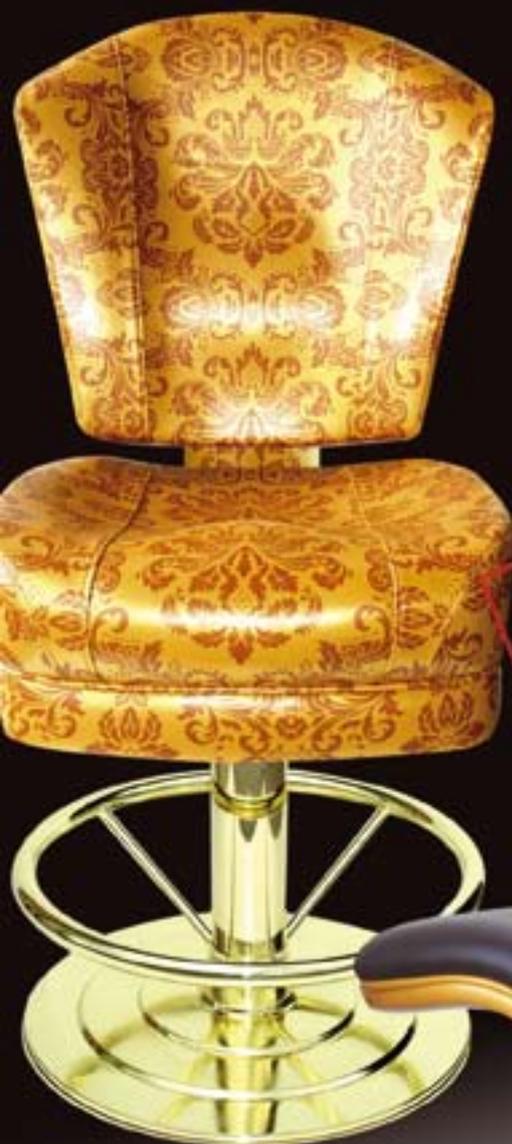
El popularísimo Sizzling Hot™ de AGI en los gabinetes Astra Skyline (der.) y Panther (izq.).

DESIGN & PRODUCTION  
by

**PATIR**<sup>®</sup>  
CASINO SEATING

*...your professional  
supplier for casino seating!*

**THE ORIGINAL**  
*designed and patented by  
Patir*



WE ARE EXHIBITING AT:



MADRID

global gaming expo

LAS VEGAS



DÜSSELDORF



LONDON



[www.patir.de](http://www.patir.de)  
[info@patir.de](mailto:info@patir.de)

© Copyright by Patir

Patir Design GmbH  
Baumbachstr. 5E  
D-81245 Munich-Germany  
Tel.: +49 - 89 - 829 88 38 0  
Fax: +49 - 89 - 829 88 38 29



# **DER BEWEIS: ZU VIEL DES GUTEN GIBT ES NIE.**

Der neue Royal Admiral Crown Slant ist eine Klasse für sich. Mit dem exklusiven Zubehör wie der Stellwand Royal Wall haben Sie die Möglichkeit, Ihre Multigamer eindrucksvoll in Szene zu setzen. Das edle Design, die Vielzahl der Aufstellmöglichkeiten und die aufsehenerregenden Extras, wie die LED-Beleuchtung mit Farbwechsel, sorgen für ein perfektes Spielvergnügen. [www.crown-gaming.de](http://www.crown-gaming.de)

**CROWN. SPIELEN IN DER KÖNIGSKLASSE.**



Astra y Amutron han estado trabajando en estrecha colaboración por más de una década. Esta colaboración ha sido testigo de muchos cambios regulatorios locales y otros a lo largo de los años, a los cuales la oferta de productos ha tenido que adaptarse. Uno de esos cambios ha sido el paso de los carretes mecánicos paso a paso que se usaban antiguamente, a las tragamonedas de vídeo-juegos. Proporcionar una oferta de productos altamente competitiva a un mercado de exportación requiere siempre una cooperación muy estrecha y fluida entre todas las partes implicadas con el fin de adaptar y seguir desarrollando el producto para las necesidades específicas del mercado y las preferencias de los jugadores locales.

Emile Potting, responsable del desarrollo holandés de productos y gestión en AGI, hace hincapié en la importancia de integrar nuevos cambios dentro de la cartera de productos: "La introducción de las tragamonedas de videojuegos al mercado AWP holandés, por ejemplo, ha traído consigo toda una revolución tecnológica con más tipos de juegos internacionales disponibles. Y la reacción del mercado demuestra que esta tecnología se ha convertido en un nuevo estándar en el mercado AWP holandés."

### Amplia cartera de productos

La misma cartera específica del mercado de Astra de máquinas AWP de un solo juego ha demostrado ser muy popular y de desempeño superior. Estas máquinas combinaron los gabinetes Skyline y Panther de Astra, así como el FV761 de AGI con juegos altamente populares, como Always Hot™ y Diamond Bingo™, y los mejores juegos superventas Sinderella™ y Sizzling Hot™. En un segundo paso Amutron introdujo máquinas multi-juego de Astra que ofrecen una amplia selección de juegos dentro de sólo un gabinete – como el FV762, FV680 o el FV626. En la actualidad, la compañía está en proceso de establecer nuevos estándares de máquinas AWP para el mercado holandés con una serie de gabinetes Novomatic de primera clase. Estas innovaciones, junto con las primeras instalaciones de prueba de los equipos multijugador Astra para el mercado AWP, traen un nuevo estilo de elegancia y calidad internacional de última generación a las salas de juego tradicionales. Al mismo tiempo Astra también apunta al segmento AWP de las operaciones de bar con una creciente gama de productos y servicios que será de interés para operadores y clientes por igual.

Frans Witlox, Director General de Amutron, explica: "Por supuesto, este desarrollo del mercado se tomó tiempo para evolucionar. Al principio las condiciones del mercado fueron difíciles: los clientes estaban acostumbrados al estilo tradicional de las máquinas de carrete tipo paso a paso del Reino Unido y nuestras tragamonedas de videojuego eran una novedad que sólo fueron ganando terreno muy lentamente, mientras que en el intertanto se han convertido en un estándar muy popular. Al mismo tiempo, las máquinas AWP de gama alta eran nuevas, también, y los operadores se fueron lentamente acostumbrando a la idea de comprar más caro un equipo de última generación para las operaciones AWP. Sin embargo, la tecnología de vanguardia



Frans Witlox, Director General de Amutron, en su nueva sala de exhibición.

de los equipos de juegos Novomatic convenció a los operadores locales y rápidamente estableció una excelente posición de liderazgo en el mercado holandés."

Dentro de los próximos seis meses se esperan otros cambios reguladores para el mercado AWP holandés – especialmente en lo que respecta a la introducción de aceptadores de billetes (dinero efectivo a crédito), TITO (Ticket-In/Ticket-Out) y la SmartCard. Estos cambios representan una gran ventaja competitiva para Novomatic, ya que tienen que ver con las tecnologías con las que el grupo y sus filiales ya tienen una vasta experiencia.

### Apoyo de Best

Con el fin de prestar apoyo de primera clase y servicio post-venta al cliente, Amutron ha invertido en nuevas instalaciones en la ciudad de Best, las que se inaugurarán oficialmente en el 2011. Con una sala de exposición completamente nueva, una fuerza laboral en constante crecimiento y en estrecha cooperación con Astra y AGI la compañía seguirá abasteciendo el mercado holandés. Emile Potting concluye: "El mercado holandés es un importante mercado para Novomatic. Los desarrollos tecnológicos que son el resultado de la estrecha cooperación y la combinación del know-how de AGI, Astra y Amutron ganan valor no sólo para el mercado holandés, sino también para otros mercados AWP internacionales." ■



Games Palace Arcade II en los gabinetes FV762 y FV680: máquinas multi-juego de Astra que ofrecen una amplia selección de juegos.

# NOVOSTAR<sup>SL</sup>

The gaming floor's shining star.



- Attractive style with brilliant, LED illuminated details
- Ergonomic design
- Available with 1-3 extra large monitors
- Flip-Screen Feature
- Touchscreen
- Extra start button built into foot rest
- Superior, virtual surround sound with sub-woofer and active satellite speakers
- Compatible with various AGI gaming platforms and systems

**Novomatic leads, others follow.**

**International Sales:**

Jens Halle, Phone: +43 2252 606 234, E-mail: [sales@novomatic.com](mailto:sales@novomatic.com), [www.austrian-gaming.com](http://www.austrian-gaming.com)



*Donna Jane Acornley de Star City Casino y Simon Witty de TCSJOHNHUXLEY posando frente a la instalación de Novo Unity™ II.*

## El Star City Casino de Sydney prueba las Ruletas Novo Unity™ II

TCSJOHNHUXLEY Australia anuncia una prueba de un nuevo producto en uno de los casinos líderes de Australia, el Star City Casino de Sydney. El casino ha iniciado una exhaustiva prueba de la plataforma electrónica multijugador Novo Unity™ II.



Situado en el puerto de Sydney, el Star City es el único casino de New South Wales, Australia. Su dueño y operador es Tabcorp Holdings Limited, una de las mayores empresas australianas dedicadas al entretenimiento y el ocio. Star City dispone de 200 mesas de juego e incluye un hotel de 480 habitaciones, un teatro de 2.000 asientos, seis restaurantes y ocho bares. Su complejo de 3,34 hectáreas es una parte clave del dinámico recinto de Darling Harbour.

El Star City Casino de Sydney, Australia, ha efectuado una insta-

lación de prueba de las máquinas de juegos electrónicos Novo Unity™ II. La prueba consta de 10 terminales multijugador NOVO-STAR® SL1 conectados a una rueda automatizada de ruleta y dos mesas de ruleta en vivo. Novo Unity™ II es producida por Austrian Gaming Industries GmbH, una filial 100% de Novomatic AG.

“La plataforma Novo Unity™ II se ajusta a la estrategia de productos de Star City ofreciendo al jugador más alternativas, así como una gama de nuevas opciones de juego en vivo, incluyendo Baccarat, que estamos planeando implementar pronto”,



## Novomatic Electronic Roulette

Novomatic electronic roulette games add new dimensions of fun, flexibility and future proofing to every casino floor. Powered by Novo Unity™ II, Novo TouchBet® Live-Roulette, Novo Multi-Roulette™ and Novo Flying Roulette™ offer fast-paced Roulette action and excitement on connected player terminals in a secure single system environment.

Make Novo TouchBet® Live-Roulette, Novo Multi-Roulette™ and Novo Flying Roulette™ part of your Novo Unity™ II multi-game selection and give your players the freedom to choose Roulette, Baccarat, Black Jack and Poker without moving from their favourite seat.



Novomatic leads, others follow.

**International Sales:**

Jens Halle, Phone: +43 2252 606 234, E-mail: sales@novomatic.com, www.austrian-gaming.com

dice Donna Jane Acornley, Gerente de Gaming Performance and Development de Star City.

“Nos hemos sentido muy satisfechos con el desempeño hasta la fecha”, agrega la Sra. Acornley. Simón Witty, Director General de **TCS|JOHNHUXLEY** Australia, el distribuidor de Novo Unity™ II, añade: “Hemos estado trabajando muy de cerca con el equipo de producto de Star City con el fin de garantizar que la prueba saliera adelante en forma exitosa y es genial ver que todo el trabajo juro ha producido un resultado muy positivo. La inmediata popularidad del sistema demuestra que los jugadores apreciarán las alternativas de juego y la posibilidad de seleccionar diferentes mesas para jugar”. ■



El complejo Star City de Sydney.



Terminal multi-jugador NOVOSTAR® SL1.

Última versión de NOVO LINE Novo Unity™ II en la ICE 2011.



# Give Your Table Games a **Burst of Energy**



## **SUPERNOVA** table bonus system

Turn up the energy and increase revenues with the latest generation progressive table technology

Supernova Table Bonus System (patent pending) is a powerful new progressive and game bonus system that drives increased revenues by adding higher levels of player excitement and loyalty to any table games.

Benefit from unique bet sensors and multiple level progressive pools, including event based and mystery prizes, to increase appeal.

- Powerful progressive that works with all table base games
- Supernova Bet Sensor creates high energy game excitement
- Multiple jackpot and bonus levels
- Table Mystery Bonus Prize
- Mystery Win animations
- Wide screen Omni Progressive Display show odometers
- Touch screen dealer handset
- Easy to retro fit

To contact us, or for more information visit  
[www.tcsjohnhuxley.com](http://www.tcsjohnhuxley.com)



Gaming Awards  
Winner  
Traditional Casino  
Equipment Supplier



**TCSJOHNHUXLEY**



Casino Admiral Prater celebrando su sexto aniversario.

## Celebraciones en el Casino Admiral Prater

El casino más grande de apuestas de Europa y propiedad austríaca estrella de Novomatic - el Casino Admiral Prater - celebró orgullosamente su sexto aniversario con una gran fiesta para sus huéspedes.



El Casino Admiral Prater fue inaugurado en marzo de 2005 – ahora, el 19 de marzo de 2011 el mayor casino de apuestas de Europa celebró su sexto aniversario. Con una gran fiesta y un gran sorteo con premios por un valor total de 100.000 euros el Casino Admiral dijo ‘Gracias’ a sus muchos huéspedes por su amistosa lealtad.

El sorteo atrajo a muchos visitantes – siendo el premio principal un flamante Audi A6. Otros premios incluyeron un Audi A3, un Audi A1, un viaje a París, una moto Ducati y una bicicleta eléctrica.

Más de 500 personas fueron testigo de los seis sorteos mientras que el anfitrión Peter DeVille y la banda Inside-Out encendían el ambiente y la Lucky Lady Ulrike Kriegler señaló a los felices ganadores.

El Casino Admiral Prater está situado justo al lado de la famosa Rueda Gigante de Viena y es el casino de apuestas más grande de Europa. Con una superficie total de 2.700 metros cuadrados en dos niveles, en la actualidad los visitantes descubren 515 máquinas tragamonedas así como una amplia zona de apuestas

# Turnkey Gaming Solutions

green  
...tube

NOVOMATIC GROUP OF COMPANIES



**NRGS**  
novo remote gaming system  
powered by  
**GREENTUBE TECHNOLOGY**

**EGR B2B Award**  
"Skill games supplier of the year"

**Proven** technology  
**Full Service** Provider  
**Central** backend  
**Optimised** revenue

With more than 40 B2B customers, Greentube is the No. 1 Gaming Provider with a full product-portfolio by offering Poker, Bingo & Casino Games including a proven portfolio of Novomatic-slots. Make your revenues grow with leading technology and many years of an expert's operational experience.

For more information about our Turnkey Gaming Portal solutions please contact us at: [sales@greentube.com](mailto:sales@greentube.com)

[www.greentube.com](http://www.greentube.com)



deportivas donde 30 terminales de información proporcionan una información actualizada sobre las apuestas en vivo y los eventos deportivos internacionales en una amplia oferta de juego. 140 personas en la sala de juego proporcionan a los clientes un servicio de primera clase. Los huéspedes también pueden disfrutar de delicias culinarias en el magnífico restaurante Sphinx en la planta superior. La excelente cocina y el servicio de primera clase han ganado para este templo culinario un nombre respetado entre los gourmets.

El interior del Casino Admiral Prater y la decoración fueron diseñadas por el diseñador de casinos de Las Vegas Willy Gómez Morón en el estilo del antiguo Egipto para crear un ambiente lleno de glamour y lujo que invita a los visitantes a un mundo único de fantasía y la diversión de juego.

Uno de los atractivos especiales del Casino Admirtal Prater es un programa de promociones que cambian diariamente para los titulares de la tarjeta de fidelidad propia del club, la 'Magic-Card'. ■



*Lucky Lady Ulrike Kriegler con los afortunados ganadores.*

*Casino Admiral Prater celebrando su sexto aniversario.*





It figures. When there is an advance in note validators it's from MEI.

**SC Advance™, the next generation of CASHFLOW® SC, is taking the industry by storm offering:**

- Improved recognition system proactively protecting against fraudulent notes
- Faster bill-to-bill speed improving player experience and throughput
- Backwards compatibility with CASHFLOW SC maximizing previous investments in MEI
- Improved barcode ticket acceptance, including ticket four-way reading
- Enhanced memory expanding the number of notes accepted

SC Advance's unprecedented logic and speed funnels performance to your bottom line. Call +44 (0) 118 938 1100 to schedule a SC Advance demo.

Proven performance. Increased profits.

[meigroup.com](http://meigroup.com)



Super-V<sup>+</sup> Gaminator® –  
Performance by Design.

# SUPER-V<sup>+</sup> GAMINATOR®

Super-V<sup>+</sup> Gaminator® featuring:

- Up to 28 games per multi-game mix
- Multi-Denomination:  
Up to 7 player selectable denominations
- High/low line-games:  
5 to 40 lines selectable
- Multi-language options



Novomatic leads, others follow.

International Sales:

Jens Halle, Phone: +43 2252 606 234, E-mail: sales@novomatic.com, www.austrian-gaming.com